FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 174 Megantic — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Leeds Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Carruthers — {Enumerator. / Recenseur.} June 3 & 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in saw mill," "in drug factory shop," "in dry goods store," "in coal mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une fabrique de bois de sciage," "dans une boutique," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employée à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance par année, en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age. College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de vingt ans. Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Ellen	Leeds	F	Daughter	S	Mar	1889	16	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" William	"	M	Son	S	June	1897	13	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	- " -	Nil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
12	12	Oliver Samuel	"	M	Head	M	Mar	1859	52	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Nancy	Leeds	F	Wife	M	Apr	1868	43	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Gladys	"	F	Daughter	S	July	1897	17	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	- " -	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	yes	yes	E			
		" Elsie	"	F	Daughter	S	Oct	1897	14	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	- " -	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	yes	yes	E			
		" Grace	"	F	Daughter	S	Apr	1906	5	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E			
13	13	Cordick James	"	M	Head	M	May	1854	57	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Aug	1866	45	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	yes	yes	E			
		Gillander Robert	"	M	Servant	S	Mar	1897	14	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	yes	yes	E			
		" Charles	"	M	Servant	S	Oct	1900	10	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	- " -	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	yes	yes	E			
		Gallagher Nicola	"	F	Mother	W	Aug	1837	73	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Methodist	- " -	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
14	14	Hutchison James	"	M	Head	M	Sep	1847	63	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E & F			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Mar	1847	63	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E & F			
		" William	"	M	Son	S	June	1880	30	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Boss			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E & F			
		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	Sep	1885	25	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E & F			
15	15	Reid John	"	M	Head	M	Mar	1872	39	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.00	39	-	22.10	-	yes	yes	E			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Mar	1871	40	C 2	-	-	English	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.00	40	-	22.10	-	yes	yes	E			
		" Janet	"	F	Daughter	S	Sep	1901	9	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	yes	yes	E			
		" Hefen	"	F	Daughter	S	Dec	1902	8	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	yes	yes	E			
		" Alma	"	F	Daughter	S	Aug	1904	6	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		" Florence	"	F	Daughter	S	Jan	1906	5	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		" Charles	"	M	Son	S	Oct	1908	2	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
16	16	Gillander Earnest	"	M	Head	M	June	1883	27	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1000.00	52	-	31.160	-	yes	yes	E			
		" Laura	"	F	Wife	M	Mar	1883	28	C 2	-	-	English	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		" Marjorie	"	F	Daughter	S	June	1905	11	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		" Clarence	"	M	Son	S	July	1907	3	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		" Lena	"	F	Daughter	S	June	1908	2	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		" John	"	M	Father	M	Apr	1836	75	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer not working	-			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E & F			
		" Sarah	"	F	Mother	M	June	1837	73	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
17	17	Gillander Edward	"	M	Head	M	May	1855	52	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1500.00	52	-	61.25	-	yes	yes	E & F			
		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1866	45	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer's Help	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.00	45	-	27.15	-	yes	yes	E			
		" John	"	M	Son	S	May	1880	21	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Teacher	3 - 2 - 5			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	21	-	26.40	-	yes	yes	E			
		" Edwin	"	M	Son	S	Mar	1892	19	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	None	Owner			Nil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100.00	19	-	26.40	-	yes	yes	E			
		Reid Sarah	"	F	Sister	S	Nov	1858	52	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
18	18	Hutchison James	"	M	Head	M	Feb	1876	35	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E & F			
		" Bertha	"	F	Wife	M	Nov	1880	30	C 2	-	-	English	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Kenneth	"	M	Son	S	Jan	1907	4	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
19	19	Hutchison Margaret	"	F	Head	W	May	1861	50	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Alexander	"	M	Son	S	July	1894	16	C 2	-	-	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer's Son	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
20	20	Wilkin Elizabeth	"	F	Head	W	July	1853	57	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	Merchant	Post Master			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Edna	"	F	Daughter	S	May	1887	24	C 2	-	-	Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
21	21	Wilkin Gilbert	"	M	Head	M	June	1861	49	C 1	-	-	Irish	Canadian	Anglican	Blacksmith	6-0-52			yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Sarah	"	F	Wife	M	Mar	1873	38	C 2	-	-	English	Canadian	Anglican	None	Nil			No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1895	16	C 3	-	-	Irish	Canadian	Anglican	None	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	yes	yes	E			
		" Gilbert	"	M	Son	S	Mar	1902	8/12	C 2	-	-	Irish	Canadian	Anglican	-	Nil			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E		
		Ouellette James	"	M	Nephew	S	Mar	1881	30	C 3	-	-	Irish	Canadian	Anglican	Blacksmith	6-6-32			yes	No	Blacksmith Shop	52	-	52	200	-	-	1000.00	30	31.72	-	yes	yes	E			
22	22	Guillen William	"	M	Head	S	Oct	1868	42	C 2	-	-	Irish	Canadian	Anglican	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
		Wilkin Samuel	"	M	Lodger	S	Sep	1858	52	C 2	-	-	Irish	Canadian	Anglican	Steam Laborer	0-9			yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			
23	23	Wilkin John	"	M	Head	M	May	1851	60	C 2	-	-	Irish	Canadian	Anglican	Farmer	Owner			yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	E			

Per M

7000

248.72